

Jut

Olo Iyoswo loso Jut

Mti'mokumentisofoho.

Olo hungkuno somo'mjofoho.

Jisas ahwomomne'no nto simentiso sohonta soswo *teti'nji* (30) *teti-faiſt'nji* (35) nto uyakolo'mentisopolikeno olo iyoswo loso Jut mti'mokumentisofoho. I oso'no oso yofe Jutiye so'nji Jutasiye so'nji afafoho. (Oso'no Matiyu sohe engo 13, haningkano we'e 55 so'nji Mak sohe engo 6, honingkano we'e 3, osopo Jisasiye hohmningkwa'wehwosamne'no yofe hi'njoponoho.) I oso'no hofikoe hunoso olenoho. Olo iyoswo loso Jisasiye ningkwahwo mti'mokmentisofoho. Jut a'amu Jisasimo iningkunyo somne'no mti'mokumentisofoho. Iyoswo hiloso a'amu ango ntiponjomne'no mti'mokumentisotikeno. O'o, nakwo huno monayofoho. Olo iyoswo lomjo hungkuno simo'mjoso olenoho. Sekwo nakwo simeho hi'ntnnonohinoso aho yokumpohn'nyo kemokosyohumafikui a'amu hwayo hungkuno'no sohwafe hungkuno somo nupa'ningkutoho. Jut ose ulimonto mti'mokumentisofoho. (Hungkuno hiso Jut honingkano we'e 3 osopo weho.) Oso'no olo iyoswo hiloso ntipo humanto mti'mokumentisotikeno. Ango kako nohumanto olo iyoswo loso mti'mokumentiso so'nno malinyofoho. Oso'no olo hungkuno homo lomo

atofo lìhwasi tìfi unìngkohwano.

¹ Ngko Jut sohwo'ni Jisas Kìlaisìye syoho ulohofìyo Jemìsìye konìngkwa'we hwo'nyoho. Anìtuye a'amu soku ngko olo iyoswo loso sekwo a'amu Anìtu sehwosopeehonìngki inìngkamentohofo sokune'no mtì'mokalokweno. Mpohwo Anìtu sìmeho engo sejopahonìngki Jisas Kìlais kako sekumo wopìngo semokosyohumaho.

² Anìtu kako sekune'no hitoho ulofìhwoso'no sìmeho pompenjiyo so'nji sìmeho hitoho so'nji wosejapono. Oso hiso sejaposo so'no engo imo'nyo'ne'enji Anìtumo jomo ulalokweno.

Kìlais Jisasìye hungkuno somne'no hwasyo hungkuno lutìhwawo'nìngkohofo sofe hungkuno-foho.

³ Nje a'amu soku, sìmo'mo ngko huno pi'nìngo syafìsyonji Anìtu kako asomo netìmayo'neso sekune'no iyoswo mtì'mokumne'enji i olohonta nom'ne hungkuno mtì'mokalokweno. Nakwo Jisas Kìlaisìmo sìmeho hi'ntnnono uyaso hn'nìmo Anìtu kako asomo wonetìma'mtonoho. Oso hungkuno Anìtu nejapmmentisoso sekwo syoho yokumpohn'nyo ikuji sìmeho hi'ntnnono uyalokwofo soku, sekwo aho yokumpohn'nyo fìkemokosyohumamno. Oso'no sekwo nom'ne hungkuno hwasyo somo nupa'nìngkutoho. O'o, hungkuno hwasyo homo somo filommjahumno.

⁴ A'amu fehohnjo Anìtumne'no sekwo'nji uhu'mokontìfi humenanìngkofi a'amu fehohnjosó hofìko nom'ne huno so'nji hiyasó motohusosyohumantìfi hofìko poji ehumamentohofofoho. A'amu hiso hofìko

ole lalokwofo, Anitu kako nakumo wopingo naloho'mentiso so'no nakwo kakine'no iyoho monaningkiyohoho. Yo'mayo wonyo nakwoe simeho uyimo lososo u uyihwono. Anitu kako simeho nejopalokuso sohwo kako tohino monejaponehoho. Ose lalokwofo sohwa nakwoe Hwe Engo Jisas Kilaismne'no hofiko hohujo ikinjao'mentohofofoho. Hohonta a'amu Anituye hungkuno mti'mokumentohofo sohwa olo a'amu lohwamne'no ole mti'mokumentohofo, Oso a'amuso wonyofoho. Hofiko tikanomo ufitnnefoho. Ose mti'mokumentohofofoho.

5 A'amu oso yahino'njo somne'no sekwo nto upa'nimentohofofoho. I oso'no ngko sekwoe huno somo huno apa'no wasefohoto'mne'no yohono. A'amu Isielael somo nakwoe Hwe Engo hofikimo Ijip mta'ni utimanto olopono utimatpmmentisofoho. Oseso hwe moyam'i Isielael fehohnjoso hofiko Anitumne'no nakwolaho lontifi hohujo ikinjimofahoningkofi Anitu kako hofikimo poyo umokumentisofoho.

6 Nom'ne so'no huno fisyafihupmno. A'amu ahwomomjo fehohnjoso oso syoho Anitu uyimentiso somne'no hahn'nyo yontifi hofikoe ahwomomjo pone uliko'ma'mentohofofoho. Oseso Anitu kako hofikimo ahwomo nano'nji intofonto sikwo'mjoho engo so'mo intofohumati'mentisofoho. Hofiko oso ahwomo nano homo somta'ni misihuto'nifitnnehofo. Oso hopo sopo nohumafikuji hofiko Anituye Sikuno Engo somo hungkuno ikwoloko'ne so'no hontohumalofo.

7 Ou, sekwo nom'ne so'no fisyafihupmno.

A'amu Soutom Ngkumoula so'nji nom'ne pone mofone sponjo so'nji hofiko a'amu ahwomomjo sohwa a'mohufo imentohofo hopa imentohofofoho. Oso'nji hofiko kifosyoho'nji loho'nimotofofoho. Oseso Anitu kako hofikoe honingkano wonyo somne'no tohino engo uyimentisofoho. Oso tohino hiso hofiko tohomo ne'no humentaningkofi tohino umnalofoho. A'amu osomne'no syofisyontani iyoho neningkahonningki nakwo huno ole nayohi, A'amu honingkano wonyo yitwo'nningkohofoso tohino engo womantifeho.

⁸ I olohonta oso a'amu sekwo'nji uhu'mokuwo'nningkohofoso hofiko oso yahino hiso pa'nyo yalokwofo. Yo'mayo wojo uhwonontifi oso mta'ni yokumpohn'nyo tipemantifi hofikoe a'apahomo wonyo loho'nitwo'nningkohofofoho. Oseso hofiko nakwoe Hwe Engo sohumo yokumpohn'nyo ulohofontifi a'amu ahwomomjo wonyoangkafo somo sitofo ulitwo'nningkohofofoho.

⁹ Anituye a'amu ahwomo mta'ango simo'mjo sohwo Maikel oso hwo'nji kako Seten'nji siko Mousesiye pijafoso mayo'ne yoka hnnimentisiyefoho. Siko oso yoka hungkunoso nohnnonji Seten kako Maikelimo sitofo ulahoningki oso'no Maikel kako Setenimo sitofo aku mulimentisofoho. O'o, olo'nohini ulimento, Hwe Engo Anitu sohwo kako kikimo yoka hungkuno wakilono. Oso'nohini ulimentisofoho.

¹⁰ I oso a'amu huhwo sohwa hofiko sekwo'nji humalofo sohwa hofiko yo'mayo hwapingo ne so'no huno nto'no muyahoningki hofiko

sitofo hungkuno liwo'nìngkohofefoho. Oso a'amu yahu pa'nyo sohwa hofiko hofikoe a'apahomnohini syafisyonifi hofiko yo'mayo wonyoso iwo'nìngkohofefoho. Oso'no hofiko nihu'nahone wonyo imo'nnyoso tikanomnefoho.

11 Hofiko tohino engo mapitnnefoho. A'amuso hofiko Atamye hwomu Kein kako konìngkwa'wehumo fonjahumentiso oso hwoe yahinoso mantifi yalokwofo. U nom'nihwo Mpelam sohwo kako hamniyoho engo ma'mne'ento kako a'amu Isïlael somo hwasyo honìngkanomo ipemotamentisofoho. Oso pa'nyoso olo a'amu lohwa yalokwofo. U nom'nihwo Koula kako Anitumne'no yokumpohn'nyo imo'nìmentiso pa'nyoso olo a'amu lohwa yalokwofo. Oso'no Anitu kako hofikimo fonjasyonefoho.

12 Sekwo Anituye a'amu ne soku sekwo simeho afa inìngkuji nom'ne a'amumne'no wasemo'nono. Oso'no sekwo nuhu'mokontifi wopayo nontifi Jisasimne'no syafisiyo'ne wopayo'nji mijo'nji nyo sohonta hofiko wonyo so'nji sekwo'nji nuhu'mokontifi oso uhu'mìngo homo somo wonyo imokuwo'nìngkohofefoho. Hwapingoso hofikoe honìngkano wonyo somne'no wonìmango munìngkahonìngki hunoso hofikine'nohini syafihu'nontifi wopayo niwo'nìngkohofefoho. I oso'no hofiko nom'ne a'amu somne'no huno monosyafihu'niwo'nìngkiyohofo. A'amu hiso olo pa'nyofoho. Hwaho hoho'm hoho'minnyo sohwo kako ifoyo'no hontohumanteso himo kako ifoyo ane'njo sohwo nopahonìngki ifoyo

masiyo'njo yahonìngki ifofo nìhu'nahone motole'ofalofoho. Oso a'amu hiso hofìko oso himo ifoyo ane'njo sohwo pa'nyo hwafoho. Ne anefoho. U nom'ne hungkuno upa'nìmno. Oso a'amu sohwa hofìko oso iyo kakoe sìkuno somo ipisayo into'nyo sohonta ne ane imo'nyo oso pa'nyo hwafoho. Oseso iyo hiso kakwo'yohwo kako pmpongo hi'nji yofìhwosi tohomo ho'nayofonefoho. Oso a'amu hiso oso pa'nyofoho.

¹³ Oso a'amu oseso hofìko hofìkoe honìngkano wonyo somne'no wonìmango munyo'njoso utìhwa'nyopo yontìfi hofìko olo pa'nyofoho. Mijo ifofayo yonto yo'mayo hintalinyo ifohulijisyafìhwo'nìngkiso pa'nyo hwafoho. Hofìko hntokwaliyo ifufosonto sìkwo'mjoho'mo imo'naofìwo'nìngkiso pa'nyofoho. Anìtu kako oso a'amu homo somne'no hofìko'ne nohumafitnne'ento ango nìhu'no sìkwo'mjohoso nto'no esyohumamentisofoho. Oso hopo sopo hofìko ne'no nohumantokutnnefoho.

Hofìko honìngkano wonyomne'no tohino engo mapitnnefoho.

¹⁴ Atamiye imu sohwa mjìmo'nìmopontìfi aho fehohnjo hopì'nono imo'nonto nom'ne mta'ni hufa'u imo'nìmentiso sohonta Inouk humamojofoho. Oso a'amu huhwo sohwamne'no kako Anìtuye hungkuno ole lìmento, Hwe Engo sohwo kako kakoe a'amu ahwomomjo pi'nìngo engo so'nji motapiso uhwonìngkohefoho.

¹⁵ A'amu Jisasìye hungkunomo tìfi minìngkayo'njo somo hungkuno ikwololofo'ne spono uhwajonefoho. Oso a'amu

huhwo sohwa hofiko Anitumne'no hohujo ikinjaofontifi honingkano nihu'no wonyo yontifi Anitumo sitofo hungkuno nihu'no wonyo uliwo'nингкокофофо. Oso'no hofiko hofikoe yahino wonyomne'no tohino engo womantifeho.

¹⁶ A'amu huhwo sohwamo yo'mayo u'mante so'no nakwolaho lontifi wonyo hungkuno liwo'nингкокофофо. Nom'ne a'amu sohwamne'no hofiko hwasyo hungkuno somjiliwo'nингкокофофо. Oso a'amu huhwo sohwa hofiko oso honingkano wonyo homo somne'no hofikoe simeho fefoyo uyahoningki oso homo somo iningkawowo'nингкокофофо. Oso a'amu huhwo sohwa hofiko hofikoe yofe woho'nomo'nano lontifi hofiko mango engo liwo'nингкокофофо. Oso a'amu hiso hofiko nom'ne a'amu somta'ni hofikoe yo'mayoso siki mayo'ne afofo hungkuno uliwo'nингкокофофо.

*Sekwo Anituye hungkunomo simeho
hi'ntnnono uyikiji aho yokumpohn'nyo
fikemokosyohumamno.*

¹⁷ I oseso Anituye a'amu kakoe hungkuno liku'mofijo'no'nингкокофо (*apousel*) sohwa hungkuno selimentohofo so'no huno fisyafihupmno.

¹⁸ Hofiko sekumo ole selimentohofi, Sikuno moi'wo imo'noso sohonta a'amu hofiko i'mofapikuji Anituye hungkuno somne'no tikafo jifitnnefoho. Hofiko Anituye hungkuno somne'no hohujo ikinjaofikuji honingkano wonyo somne'no hofikoe simeho fefoyo uyonefoho. Ose selimentohofofoho.

19 A'amu hiso hofiko Anituye Towahuno ane nohumantifi hofiko yo'mayo hwahoponjo so'nohini syafisyonifi hwasyo hungkuno losetihwawo'ninngkohofofoho. Sekwo oso hwasyo hungkuno hiso nupa'nontifi husilo husilofo lohofalokwofo.

20 U sekwo nje a'amu soku, sekwo oso yahinoso ikutoho. O'o, sekwo sekwoe simeho hilntnnono kihomaso wopingo'nohini Anitumo uyalokwofoso yokumpohn'nyo fisosofito'nimno. Anituye Towahuno Wopingo kako sekumo kakoe yokumpohn'nyo sejapeso so'no sekwoe simeho mo'mo yo'mayo Mpohwo wonejapono likuji oso homo somne'no Mpohumo jomo ulimno.

21 Sekwo nohumafikuji Anitu sekumne'no hitoho uloftwo'ninngkiso so'no huno ne'no syafisyyikuji oso huno homo somo aho yokumpohn'nyo fikemokosyohumamno. Sekwo osopo nohumafikuji nakwoe Hwe Engo Jisas Kilaisiye hitoho engoso ujo ehontojwasiyo'ne sikuno so'no fohontohumamno. Nohonto humafikujo'no kako songo ne'no humayoso wosejapmmontonoho.

22 A'amu hofiko Anituye hungkunomne'no huno ito'no mosyafisiyo'njo somne'no hitoho selofihwoso'no Anituye honingkano tipemayo'neso ufo'mapmno.

23 A'amu tikanomo walokwofo somo sekwo hofikimo komo'no utimapmno. Nutimafikuji sekwo hofikimo ufo'mapmno. A'amu honingkano wonyo'njo somne'no hitoho selofihwoso'no sekwo Anituye honingkanomo tipemayo'ne hofikimo

ufo'mapmno. Nufo'mafikuji hofikimo wopingo ulohompno. I oso'no sekwo hofikoe honingkano wonyo somne'no i'waho nto'no fiyimno. Oso honingkano wonyo kiho'njo homo somo ipenemotafitnnoho likuji i'waho fiyimno.

Jut kako Anitu yofe ho'noma'mentisofoho.

²⁴ Anitu kako sekwo mopiwasiyo'ne nto'no semokosyohumayoso hoponoho. Yo'mayo Jisas K'lais sekumo seloho'mentiso so'no sekwo honingkano wonyo ane'njo kakoe ango wonyoangkafo sopo kako humaso hopo sopo motasesiyoso hoponoho. Oso'no sekwo osopo kako'nji nohumafikuji simonyo engo uyantfeho.

²⁵ Nakwoe Anitu nihu'no anga'nohino sohwo kako yo'mayo nakwoe Hwe Engo Jisas K'lais naloho'mentiso so'no asomo netimane hweho. Oso'no nakwo kakoe yofe woho'nomano. Kako nakumo nemokosyohumayoso nakwoe Hwe Engo ne hweho. Kako yo'mayo hopi'nonohino somo huli'mokomokosyohumawo'nngkiso sohwo kako oso yo'mayo homo somo kakoe yokumpohn'nyoso hwofilo'nnyo'njo hweho. Kako simo'mta'ango sohwo ne'no mjohumamopihwosi olohonta ne'no humahwosi hwangku kako ne'no mjohumamiwene hweho. Oso'no engolopohamo kakoe yofe woho'nomehwano.

Olo hungkuno loso nehopeho. Ngko Jut'i'ni mti'mokohono. Hungkuno osohopeho.

**Mpohwoe Hungkuno Songofoho
The New Testament and Genesis in the Safeyoka
(Ampeeli-Wojokeso) language of Papua New Guinea
Buk Stat na Nupela Testamen long tokples Safeyoka
long Niugini**

copyright © 1988 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Ampeeli-Wojokeso (Safeyoka)

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2011-12-15

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 28 Dec 2024 from source files dated 31 Aug 2023

f526da1e-a607-571c-ba86-56367d7583f3